



14 November 2013

نماذج الرسومات الأوليّة الزائفة - أبو ظبي

يبدو أن فكرة عملية تزيف نماذج الرسومات الأوليّة وسهولة خداع هواة الطوابع فيها قد رَعَّيت بعض تجّار المواد المزوّرة إليها، ففيها لا يحتاج هذا المزور الإلتقان التام، فهي تبقى مواد أولية تفتقر إلى الكثير من اللمسات النهائية. والمتابع لما يُعرض من خلال بعض منافذ البيع الإلكتروني يجد أن هناك عصابة من تجّار بيع الطوابع، بدأت في الأونة الأخيرة تجد في بيع هذه المواد الزائفة، الكسب السريع، فيغنيها الإدعاء بأنها رسومات أولية، الرد على تساؤلات هواة الطوابع الذين يظنون أنهم قد اشتروا مواد نادرة.

أحد أبرز المروجين لهذه المواد المزوّرة هو تاجر طوابع بريدية من جمهورية مصر العربية، وهو المدعو "عادل فريد"، بدأ بترويج مواده المزوّرة لتصاميم إصدارات مصرية، ثم عراقية، وسعودية وعمانية، وأخيراً لإصدارات إمارة أبو ظبي. تبين أن مروج هذه المواد المزوّرة المدعو "عادل فريد" لديه متجر في الموقع الإلكتروني لمزادات أي باي (eBay) تحت أسم "49adelfarid"، حيث تباع معظم هذه المواد المزوّرة من خلاله، بجانب مواد أخرى يبدو أنها أصلية تساعد في تضليل هواة الطوابع.

المهتم بالرسومات الأولية سوف يكتشف سريعاً أن منفذ (eBay) يحوي مجموعة من التجّار النشطين في بيع وترويج المواد المفبركة والمزوّرة بجانب المدعو "عادل فريد" صاحب الحساب "49adelfarid"، فهناك كذلك الحسابات التالية: "garodjig4"، و "champ18280"، والتي تشتهر ببيعها لهذه الرسومات الأولية المزوّرة.

لقد تم توثيق (وحتى كتابة هذه النشرة التحذيرية) ٤ أنواع من المواد المزوّرة والتي تباع على أنها نماذج رسومات أولية لإمارة أبو ظبي، مصدرها الأساس هو المدعو "عادل فريد". حيث تبين أن النوع الأول، وهي مادة مفبركة لإصدار عيد جلوس الشيخ زايد الثاني (التقدّم في أبو ظبي) لفئة ١٠ فلس، (الشكل ١) قد بيع لتاجر كندي مهتم بطوابع المنطقة وهو صاحب الحساب "fire5003"، في حين أن النوع الثاني، وهي مادة مفبركة لإصدار أبو ظبي الأول (إصدار الشيخ شخبوط) فئة ٣٠ ناية بيضة (الشكل ٢)، لم يباع ولا زال في حوزة المروج. أم بخصوص المواد المفبركة الأخرى، (الشكل ٣، و ٤) فهي مواد يبيعت من المدعو "عادل فريد" لتاجر من لبنان، فقام بعرضها للبيع من خلال منفذ آخر وهو مزاد ديل كامب. تم إعلام التاجر بماهيّة هذه المواد، فقام فور علمه بإزالتها من متجره. تكوّنت هذه المواد من رسم مُفبرك لطابع فئة ٥ فلس لإصدار المجموعة العادية الرابعة - إصدار سنة ١٩٧٠-١٩٧١ - (الشكل ٣)، و آخر مفبرك لفئة ٣٥ فلس لإصدار إكسبو (الشكل ٤).

Fabricated Artwork of Abu Dhabi Stamps

It has been observed by the EPA Team that few of the stamp dealers are promoting fabricated artworks of stamps to defraud philatelists.

The EPA Team noticed that there is group of dealers offering fabricated material through websites and making easy money by cheating philatelists.

One of the most active counterfeiters is called "Adel Farid" who started offering forged artworks of the stamps of Egypt then Iraq, Saudi Arabia and Oman, and finally the Emirate of Abu Dhabi.

Concerned persons please take note that this dealer is having a shop on Ebay under the name "49adelfarid". He offers such forged materials along with other materials which appear to be genuine, in order to mislead some philatelists.

We also noted that along with Adel Farid there are few other dealers offering such fabricated material (Ebay user name: "garodjig4" and "champ18280")

Till date following four different types of fabricated artworks of Abu Dhabi Emirate are offered by so called Adel Farid.

Figure-1: 2nd Anniversary of Sheikh Zayed (Progress in Abu Dhabi) this was sold to a Canadian dealer interested in the area Ebay account name: "fire5003".

Figure 2: Sheikh Shakhboot 1st Definitive 30 NP: It is not sold until now

Figure 3 & 4: Sheikh Zayed 2nd Definitive 5Fils & Expo 1970 35Fils these both were sold to a dealer in Lebanon. He re-offered on Delcampe user id "Bmaheh" to sale. He removed the items when informed him that these are forged and self-fabricated.

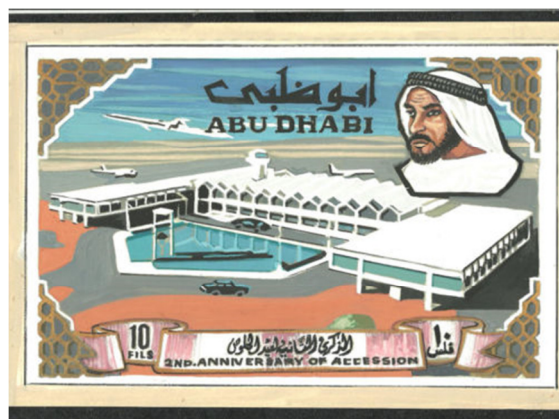
EMIRATES PHILATELIC ASSOCIATION
P.O. BOX 33333 – DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES
EMAIL: epa@epa.ae



نماذج الرسومات الأوليّة الزائفة - أبوظبي



الشكل ٢ Figure 2



الشكل ١ Figure 1



الشكل ٤ Figure 4



الشكل ٣ Figure 3